

Den kompletten Newsletter als PDF-Datei finden Sie als Download auf [http://www.biodiversity.ch/d/services/information\\_service\\_ibs](http://www.biodiversity.ch/d/services/information_service_ibs)  
Vous pouvez télécharger l'intégralité de la newsletter en format pdf sur [http://www.biodiversity.ch/f/services/information\\_service\\_ibs](http://www.biodiversity.ch/f/services/information_service_ibs)

## IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 87 August 2013 / Août 2013

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

### Grünerlen überwuchern die Alpen

Durch den Rückzug der Landwirtschaft aus dem Berggebiet breiten sich Grünerlen rasant aus. Diese Büsche überwachsen artenreiche Wiesen und Weiden, verhindern die Rückkehr des Bergwaldes und führen zu Stickstoffbelastungen in Gewässern und Böden. Die Ausbreitung der Grünerle kann besonders effektiv durch Ziegen und Engadiner Schafe gebremst werden.

### Les Alpes envahies par l'aulne vert

En montagne, le retrait de l'agriculture a entraîné une prolifération rapide de l'aulne vert. Ce buisson recouvre des prairies et des pâturages riches en espèces, empêche le retour de la forêt de montagne et provoque une pollution des eaux et du sol par l'azote. La prolifération de l'aulne vert peut être efficacement enrayerée par les chèvres et les moutons d'Engadine.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

### Neue Pflanzen: Pest oder gefundenes Fressen?

Neu eingeführte oder eingewanderte Pflanzen können teilweise zu Futter von einheimischen Schmetterlingsraupen werden. Die Bereicherung der Speisekarte kann erwünscht sein, weil Neophyten so in Schach gehalten werden. Forscher an der Eawag haben jetzt eine Methode entwickelt, mit der bereits vor der Einführung von neuen Pflanzen gesagt werden kann, wie und von welchen Insekten sie in deren Menüplan eingebaut werden.

### Plantes nouvelles: peste ou nourriture bienvenue?

Des plantes nouvellement introduites ou immigrées peuvent parfois servir de nourriture à des chenilles de papillons indigènes. L'enrichissement du menu peut être bienvenue, car il peut contenir les néophytes. Des chercheurs de l'Eawag ont développé une méthode grâce à laquelle il est possible de prévoir, avant son introduction, comment et par quel insecte une nouvelle plante sera consommée.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

### Umfassende Informationen zu Neozoen

Ihre Invasion bleibt oft lange unbemerkt. Dabei können Neozoen auch die heimische Biodiversität stark beeinflussen, ja sogar gefährden. Doch was verbirgt sich eigentlich hinter den Begriffen «Neozoen» und «invasive gebietsfremde Arten»? Wie gelangen sie überhaupt in die Schweiz? Am Beispiel von Grauhörnchen, Tigermücke und weiteren Arten werden in «FAUNAFOCUS Neozoen 4/2013» mögliche Auswirkungen von Neozoen auf Natur und Mensch aufgezeigt und die Strategie des Bundes im Umgang mit invasiven gebietsfremden Arten beleuchtet. Der Artikel ist erhältlich als Print (CHF 9.-) oder als PDF (CHF 8.-) bei WILDTIER SCHWEIZ.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

## Die Populationen der Schmetterlinge auf Europas Wiesen haben sich in den letzten beiden Jahrzehnten halbiert

Die Zahl der Schmetterlinge auf Europas Wiesen hat sich laut einem Bericht der Europäischen Umweltagentur EEA zwischen 1990 und 2011 dramatisch reduziert. Ursache dafür sind die Intensivierung der Landwirtschaft und ein Mangel an angemessen genutzten Grünlandökosystemen.

## Les populations de papillons des prairies européennes ont diminué de moitié ces deux dernières décennies

Le nombre de papillons des prairies européennes a dramatiquement diminué entre 1990 et 2011 selon un rapport de l'Agence européenne pour l'environnement AEE. Les causes en sont l'intensification de l'agriculture et un déficit en écosystèmes de prairies utilisés de façon adaptée.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Zwei neue Spinnenarten entdeckt

Die Überprüfung von Trichterspinnen aus Sammlungen und Neufängen aus ganz Italien hat zur Entdeckung von zwei neuen Arten geführt: *Histocona leonardo* und *H. fioni*. Beide gehören zur Gruppe der *Histocona italica*-Arten. Jetzt mussten die Verbreitungskarten der Arten in Italien, aber auch in der Schweiz, revidiert werden.

## Découverte de deux nouvelles espèces d'araignées

L'examen d'araignées Agelenidae provenant de collections et de nouvelles captures en Italie a dévoilé deux nouvelles espèces: *Histocona leonardo* et *Histocona fioni*. Tous deux appartiennent aux espèces du groupe *Histocona italica*. Les cartes de répartition de l'espèces ont du être révisées pour l'Italie, mais aussi pour la Suisse.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Biodiversität senkt Risiko von Malariaausbrüchen

Forschungsergebnisse aus dem brasilianischen Regenwald zeigen, dass eine intakte Biodiversität vor Krankheiten schützen kann. Der Mensch profitiert dabei von einem Verdünnungseffekt: Malariaerreger treffen mit höherer Wahrscheinlichkeit auf resistente oder weniger empfindliche Arten, wodurch die Übertragungsrate gebremst wird. Eine Abnahme von 80% der nicht übertragenden Mückenarten und 70% der nicht übertragenden Wirbeltiere würde einen Malariaausbruch ermöglichen. Dies zeigt, dass die Erhaltung des Waldes und die Kontrolle der Malaria Hand in Hand gehen.

## La biodiversité diminue le risque d'épidémie de malaria

Les résultats de recherches scientifiques dans la forêt tropicale brésilienne montrent qu'une biodiversité intacte peut protéger des maladies. L'homme profite d'un effet de dilution: l'agent pathogène a davantage de chances de rencontrer une espèce résistante ou moins sensible, moyennant quoi le taux de transmission est freiné. Une diminution de 80% des mouches non vecteurs et de 70% des vertébrés non vecteurs déclencherait une épidémie de malaria. Ceci met en évidence que la conservation de la forêt et une régulation de la malaria sont compatibles.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

## Lehrmittel: Schule auf der Alp

Bisher gab es kein Lehrmittel zur Alpwirtschaft, und auch in den Lehrplänen ist das Thema nicht vorgesehen. Das neue Lehrmittel «Schule auf der Alp» bietet einen breiten Einblick in die

Alpwirtschaft. Von den 22 Teilprojekten des Forschungsprogramms AlpFUTUR wurden einige ausgewählt und für Schülerinnen und Schüler verständlich dargestellt. Das Themenfeld eignet sich vor allem für interdisziplinäre Arbeitswochen.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

## AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

### Biodiversität im VBS-Nachhaltigkeitsbericht 2012

Erstmals hat armasuisse Immobilien für das Jahr 2012 einen Nachhaltigkeitsbericht erstellt. Darin wird auch der Umgang mit den 24'000 Hektaren Land und den rund 14'000 Gebäuden und Anlagen im Immobilienbestand des Eidgenössischen Departements für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport VBS dargelegt. Viele dieser Flächen sind wertvolle Natur- und Landschaftsräume, die eine hohe Biodiversität aufweisen.

### La biodiversité dans le rapport de durabilité 2012 du DDPS

Armasuisse Immobilier a publié en 2012 pour la première fois un rapport de durabilité. Ce document détaille la gestion des 24'000 hectares de terrain et des 14'000 immeubles et installations appartenant au Département fédéral de la défense, de la protection, de la population et des sports DDPS. Un grand nombre de ces surfaces sont des espaces précieux pour la nature et le paysage et abritent une haute biodiversité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### Schlussagung AlpFUTUR: Zukunft der Sömmerung in der Schweiz

Die bewirtschafteten Alpweiden sind ein wichtiger Teil der Schweizer Kulturlandschaft. Charakteristisch sind die hohe Biodiversität, die traditionelle Bewirtschaftungsweise und die hochwertigen Produkte aus der Alpwirtschaft. Das Forschungsprojekt AlpFUTUR hat untersucht, in welche Richtung sich die künftige Nutzung des Sömmerungsgebietes entwickeln könnte. An der Tagung am 1. Oktober in Schüpffheim werden Ergebnisse vorgestellt und Schlussfolgerungen gezogen.

### Conférence de clôture AlpFUTUR: avenir de l'estivage en Suisse

Les alpages sont partie intégrante du paysage suisse. Ils se caractérisent par une biodiversité élevée, un mode d'exploitation traditionnel et des produits d'alpage de haute qualité. Le programme de recherche AlpFUTUR a analysé dans quelle direction l'exploitation de la zone d'estivage pourrait se développer. Les résultats et conclusions de ce projet seront présentés le 1er octobre à Schüpffheim, lors d'une conférence de clôture.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### Changer les comportements

Pour inciter les gens à changer de comportement nous tentons en général de changer leurs idées. Il existe pourtant une autre façon de faire qui se révèle beaucoup plus efficace: s'intéresser aux processus plus automatiques, largement influencés par le contexte dans lequel les gens agissent. Cette journée de formation vise à découvrir les méthodes de communication et d'actions pour faciliter l'apparition de nouveaux comportements auprès de différents publics cible et de les transposer aux domaines de la protection de la biodiversité et de l'environnement. Ce cours aura lieu le 26.09.13 au Centre de formation WWF à Lausanne.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### **Hinweise zum Newsletter**

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

### **Remarques concernant la newsletter**

*Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.*

*Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).*

*Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.*

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner, Dr. Daniela Pauli  
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern  
[ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch)